

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	98 (2000)
<b>Heft:</b>	3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

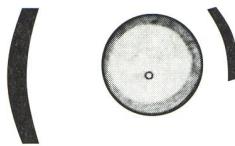
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**98. Jahrgang / 98<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

## ► Impressum

Verlag/Edition  
Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione  
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon/Fax 031 331 35 20  
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française  
Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,  
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,  
télécopie 024 420 25 24,  
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission  
Barbara Vlajkovic-Fäh (bvf), Therese Salvisberg (ts),  
Inge Werner (iw), Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung  
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction  
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept  
Max Derendinger

Jahresabonnement/Abonnement annuel  
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–  
Ausland/Etranger Fr. 110.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces  
Künzler-Bachmann  
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93  
E-Mail: verlage@kueba.ch  
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
Postfach 748  
CH-4501 Solothurn  
www.vsonline.ch

ISSN 1422-4526



4

Hebammengeburtshilfe Modell

## ► Antwort auf Fremdbestimmtheit

Der Berufsbereich Krankenpflege tritt seiner eigenen Fremdbestimmtheit mit der Entwicklung von Pflegetheorien und -modellen seit einiger Zeit erfolgreich entgegen. Dadurch angeregt, hat das Schulteam der Hebammenhochschule Luzern für die Hebammengeburtshilfe ein eigenes Lehr-, Lern- und Arbeitsmodell entwickelt. Entstanden ist ein Instrument, welches die Eigenständigkeit der Hebammenprofession darstellt und beweist.

## Réflexion

## ► Le rôle socio-politique de la sage-femme

Pourquoi les femmes ne savent-elles plus ce qu'est une sage-femme et ne connaissent-elles plus son rôle? Pourquoi ces différences de statut entre sage-femme française, hollandaise, québécoise ou suisse? Pourquoi, issues d'une même formation de base, sages-femmes indépendantes et hospitalières se sentent-elles si différentes? Comment, en ce cas, trouver les armes nécessaires à la défense de notre profession? Tentatives de réponse en page 22.

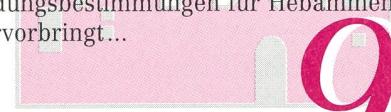


22

Professionalisierung  
märchenhaft

## ► «Es war einmal...»

Nach einem eher kopflastigen Einstieg in die Professionalisierungsdiskussion auch etwas für Gemüt und Fantasie: Wie das Königreich Gesundheitswesen auf wunderbare Weise die neuen Ausbildungsbestimmungen für Hebammen hervorbringt...

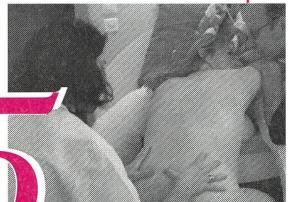


## FOCUS

## ► La sage-femme dans le public: image et rôle

Le travail qu'exerce ou peut exercer la sage-femme est bien plus riche que l'image qui circule dans le public. Pour mieux saisir cette image, une élève sage-femme a mené une enquête auprès du public. Sortir de l'image d'Epinal et des clichés, sans tomber dans l'image prospectus sur papier glacé servant à vendre un produit, tel fut le but de ce travail.

25



## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Bücher	11
Mosaik	12
Forum	12
SHV/FSSF	13
Sektionen/Sections	15
Fortbildung SHV Formation continue FSSF	17
Actualité	20
Livres	28
Stellenangebote Offres d'emploi	30